

出國報告（出國類別：進修）

外交部第 52 期外交領事人員
派赴英國牛津大學語言訓練
計畫報告

服務機關：外交部

姓名職稱：張薦任科員郁崴

派赴國家：英國

出國期間：民國 108 年 9 月 23 日至 109 年 6 月 21 日

報告日期：民國 109 年 8 月

摘要

本出國報告係簡述^職奉外交部派送，自上(108)年 9 月 23 日自本(109)年 6 月 21 日於英國牛津大學受為期 10 個月之語言訓練之簡要報告，內容摘錄本計畫目的、^職於英國參加之學程簡介與課程內容及奉派語訓之心得與建議。本語訓目的係全面性的強化專業外交人員應具備之能力，如語言及專業素養等，而牛津大學提供之訓練均相當紮實及嚴謹，對提升相關能力極具助益。此外，除課程參與以外，本報告亦將簡述英國牛津大學之學生生活。英國牛津大學係一人文薈萃之處，除歷史悠久外亦相當國際化，更能與來自不同文化背景之青年菁英交換意見，以激盪多元、創意之想法，對擴展國際視野及國際人脈均有利而無弊。^職甚感幸運能奉派語訓，強化各方面能力外亦擴展眼界，受益良多，爰撰寫此一報告以供相關長官及同仁參考。

目次

壹、 計畫目的.....	4
貳、 學程簡介及修習課程.....	5
一、 外交基礎學程.....	5
(一) 學程簡介.....	5
(二) 課程內容.....	6
二、 進階先修學程.....	7
(一) 學程簡介.....	7
(二) 課程內容.....	7
參、 心得及建議.....	10

壹、計畫目的

作為一名外交人員，具備專業知識及流利外語能力係與他國外交人員溝通斡旋，及在國際場域上為我國發聲之基本工具；此外，擁有文化素養及洞察國際情勢能力更係不可或缺。為強化我國外交人員各面向之能力，外交部爰選派新進人員赴各國進行為期一年之語言訓練。英國係國際重要強權之一，其國內政治及外交政策之改變皆一定程度影響國際政治，其作為國際政治重鎮之重要性不言而喻。而英國牛津大學更係首屈一指之頂尖學府，不管是在人文、社會科學、歷史及科技研究等領域皆有卓越成就並享譽國際，可謂學術界巨擘。英國牛津大學更匯聚來自不同領域之各國優秀人才，在此環境下亦能激盪出多元觀點。因此赴英國牛津大學除俾能增進我國外交人員語言能力及學術涵養外，更能培養政治、文化及經貿等多元視野並拓展國際人脈。

貳、 學程簡介及課程內容

一、 外交基礎學程(Foundations of Diplomacy)

(一) 學程簡介

本學程係由係由牛津大學終生學習部門所開授，為期 6 個月之碩士前基礎學程。本學程旨在增強對外交領域有興趣之學子對外交實務、外交史及相關國際關係政治理論之瞭解，另盼能在進入正式碩士課程前，強化學生對學術寫作之認知與能力。另亦包含進階之英語課程，目的係增強學生對不論是英文聽、說、讀、寫等各方面之掌握。

(二) 課程內容

1. 英語課程(English Module)

(1)英文文法(English Grammar)

本課程主要專注於提升學生們對於英文文法的掌握度，並聚焦進階及易混淆文法結構。

(2)外交及專業溝通技巧(Diplomatic and Professional Communication Skills)

本課程以外交及專業溝通技巧為主，提供面對不同情境可使用的相應對溝通技巧。

2. 學術及實務課程(Academic and Practical Module)

(1)外交實踐(Diplomacy in Practice)

本課程由退休英國職業外交官授課，透過案例、實務經驗分析、撰寫外交電報、報告等方式增加學生對外交事務及實務經驗的了解並於特定情境中思考解決方案。此外，第二學期 (Hilary Term)亦透過舉行模擬國際會議、外館之危機處理及外交斡旋等情境，實際體驗外交人員於實務上可能遇到之機會與挑戰。

(2)公眾外交(Public Diplomacy)

本課程聚焦於公眾外交概念，並著重分析國家如何強化軟實力、透過各種方式促成公眾外交等。本課程亦經常透過帶領學生赴各國駐英國

大使館、代表處、國際組織及非政府組織等，使學生們透過不同角度、立場了解外交實務運作。於第二學期更赴奧地利首都維也納，期間參訪歐洲安全會議(European Security Council)及奧地利外交部，了解歐洲各國刻關注議題，係相當難得之體驗。

(3) 後冷戰國際關係(Post-Cold War International Relations)

本課程聚焦後冷戰時期的國際關係，亦自歷史角度出發提供更全面觀點及了解。

(4) 21 世紀歐洲政治之挑戰(Challenges of European Politics in the 21st Century)

本課程聚焦近代歐洲所面臨的政治挑戰及各類新興國際關係議題，如政黨問題、恐怖主義等。授課教師亦自歷史角度提供全面觀點及了解。

(5) 歐盟之政治經濟整合(The political Economy of EU Integration I, II)

本課程研析歐盟整合進程的政治、經濟脈絡，並從當時領導人、區域政治及國際政治等各層面進行分析。上(108)年更時值英國脫歐之際，故本課程亦分別自英國、歐陸強權、及歐盟觀點分析歐盟整合之成與敗。

(6) 政治及意識形態(Politics and Ideology)

本課程探討各標誌性的意識形態及政治理論。包含女性主義、自由主義、法西斯主義等，透過了解意識形態及相關政治理論，增進對國際時事之分析能力。

(7) 基礎國際公法(Foundation of International Law)

本課程聚焦國際法，透過理論及案例討論帶領學生深入學習國際法。另透過模擬國際法庭開庭情形，了解國際法之實務運用及邏輯推理。

(8) 批判性思考(Critical Thinking)

本課程著重批判性思考，培養學生在面對訊息時的獨立思考及判斷能力。

(9) 數位識讀(Digital Literacy)

本課程著重培養資訊爆炸的數位時代中，學生們對網路訊息的判斷、分析能力以及搜尋資訊技巧。透過互動式教學

(10) 學術寫作(Academic Writing)

本課程聚焦於強化學生學術寫作能力。由老師每週提供不同教材及練習，強化學生學術寫作能力。

(11) 學術識讀(Academic Literacy)

本課程探討不同類型學術寫作，並聚焦於學術寫作、時間管理、增進學習效率等技巧。

二、進階課程(Advanced and Pre-session Course)

(一) 學程簡介

本課程係牛津大學終身學習部門開設之為期 3 個月之進階課程，課程聚焦語文訓練、學術寫作、歷史及哲學等人文社會學科。本課程受武漢肺炎 (COVID-19) 疫情影響而全面改為視訊課程，原擬於本(109)年 6 月赴英國皇家賽馬活動，亦因疫情之故取消。

(二) 課程內容

1. 英文學程(English Module)

(1) 學術及專業之簡報技巧(Academic and Professional Presentation Skills)

本課程重點為透過教授英文演說之專業技巧及固定片語以提升學生之英文簡報技巧，並聚焦於學術及專業商務簡報兩面向。

(2) 雅思演練(IELTS Practice)

本課程重點為提升學生對雅思考試的瞭解及對聽說讀寫四部分之掌握度，以利學生在考試中能取得優勢。

2. 學術與實務課程(Academic and Practical Module)

(1) 應用倫理(Applied Ethics)

本課程聚焦探討哲學學科之應用倫理學。授課老師將帶領學生了解相關理論，並進一步探討其應用及相關議題。如以倫理學角度切入，探討動物生命權、墮胎合法化及安樂死等議題。

(2) 修辭學(Rhetoric)

本學期透過討論希臘哲學家、現代政治家及各領域重要領導人之演說探討修辭學，從中學習論述及演說技巧。課程中除講述修辭學中之重要修辭技巧及理論外，亦深入分析古希臘哲人及近代重要政治家演說使用之修辭技巧，如西塞羅、邱吉爾及希特勒等人。

(3) 從凡爾賽條約到羅馬條約(From the Treaty of Versailles to the Treaty of Rome)

本課程自一次大戰後的國際秩序研析起，按時間次序討論自冷戰期間於歐洲舞台所發生的重要歷史事件，並進一步分析及評價相關條約及事件之成敗。

(4) **政治遊說技巧：政治宣傳史(The Art of Political Persuasion: A History of Propaganda and Spin?)**

本課程著重於政治宣傳之精髓及其對於影響大眾之重要性，更將結合古典政治理論及重要歷史人物之相關案例討論帶領學生深入了解其核心。其中，亦分析不同時代下，政治宣傳所使用之工具及其影響、特殊性。

(5) **碩士論文之規畫、研究及寫作(Planning, Researching and Writing a Master's Dissertation)**

本課程聚焦於強化學生學術寫作能力，指導學生學術論文寫作之技巧及研究方式，以使學生具備產出優質碩士論文能力。

(6) **學術識讀(Academic Literacy in Practice)**

本課程探討不同類型學術寫作，並聚焦於學術寫作、碩士論文寫作方式及研究方法等技巧。除質化分析外，本課程亦教授如何運用問卷及統計方法，在不違背學術倫理之基礎下，產出一有品質之量化研究。

參、心得與建議

為期十個月之語訓，[■]深刻感受到英國牛津大學之豐沛學習資源及享譽國際的學術品質，更體會到牛津大學在政治及語言上的扎實訓練。除此之外，更甚感牛津悠久之文化及歷史氣息，爰語訓期間除增進專業知識及各方面涵養外，更因此處是一國際人才匯聚之處，而吸收了多元觀點並擴展了國際視野。牛津大學對於學術要求相當嚴謹，在論文寫作上均要求撰寫時需援引不同觀點，且應避免過於「敘述性」，產出具批判思維之論文。此對寫作思維異於西方且英文非母語之學生更具挑戰性，但[■]也在此嚴謹之要求下，更能掌握英文寫作技巧及西方學術論文寫作之思維邏輯。此外，牛津大學有一導師(tutor)制度，導師每週與學生討論當週寫作進度並針對語言使用、寫作邏輯與架構提供學生建議，透過此討論與檢討之方式，使學生能更有效率的學習以加強相關能力。也因此建議未來奉派之語訓學員能善用此系統，並善用牛津豐富之藏書與圖書館，將能有更多收穫。

牛津大學除重視培養學術涵養外，亦有相當豐富之課外生活，其中多元之社團活動及學院制度係學生們除課業以外，應積極參與面向。舉例而言，牛津大學之辯論社(the Oxford Union)歷史悠久，經常邀請世界知名之政治人物、作家等具影響力之人物至該社團演講；亦常舉辦辯論賽，能觀察並學習優秀之牛津學生針對不同議題進行辯論亦是一重要體驗。學院制度(College)係指每一學生皆會隨機分配至不同學院，學院則舉辦不同活動，包括正式晚餐(Formal Dinner)等歷史悠久傳統。故積極參與學院活動除能體驗牛津淵遠流長之傳統外，同時能認識來自不同文化背景及領域學生，擴展國際人脈。本年因受疫情影響，英國經歷封城情形，[■]加入由牛津大學學生發起之志工活動，於牛津發送相關防疫傳單並提供較脆弱族群必要協助，係相當難得之經驗。此外，亦把握疫情所帶來之機運，透過視訊邀請林大使永樂至「外交研究碩士學程」(Diplomatic Studies Programme)，就我國外交現況及我國針對武漢肺炎疫情因應之道進行視訊演講。

綜上所述，此訓練計畫對於提升外交人員之專業素養、語言能力及拓展國際視野均有相當助益，惟牛津大學終生學習部門之「外交研究碩士學程」(Diplomatic

Studies)係專門開設予各國專業外交人員之碩士課程，其學生多為來自不同國家之外交人員，包含加拿大、美國與日本等國。授課面向除語言以外，亦較聚焦於外交實務，故若能加入此課程對專業外交人員之培育以及拓展人脈而言，或更有助益。